



## **Cisco Unified Mobile Communicator 3.0 für Symbian OS-Telefone – Kurzreferenz**

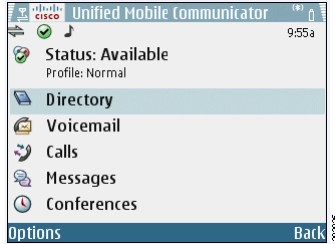
### **Amerikazentrale**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel.: +1 408 526-4000  
+1 800 553-6387  
Fax: +1 408 527-0883

Dokumentennummer: OL-15240-01



# Funktionen von Mobile Communicator



|             |   |
|-------------|---|
| Status      | Wählen Sie einen Verfügbarkeitsstatus aus, damit andere Benutzer von Mobile Communicator wissen, ob sie mit Ihnen kommunizieren können. |
| Verzeichnis | Durchsuchen Sie die Firmenverzeichnisse nach Kontakten und übernehmen Sie sie in Ihr eigenes Verzeichnis.                               |
| Voicemail   | Zeigen Sie Voicemail-Nachrichten an und hören Sie sie an.   |
| Anrufe      | Angenommene Anrufe, gewählte Nummern und Anrufe in Abwesenheit werden für Ihren Büroanschluss und Ihr Mobiltelefon protokolliert.       |
| Nachrichten | Lesen Sie Ihre Textnachrichten.   |
| Konferenzen | Sie erhalten einen Hinweis auf eine Konferenz und können sich einwählen.  |



Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-15240-01



## KURZREFERENZ



# Cisco Unified Mobile Communicator 3.0 für Symbian OS-Telefone

## Allgemeine Aufgaben Mobile Communicator-Symbole Funktionen von Mobile Communicator







# Allgemeine Aufgaben

|   |   |
|---|---|
| Mobile Communicator starten                       | Wählen Sie im Anwendungsmenü des Telefons das Cisco-Symbol.   |
| Element wählen                                    | Wählen Sie ein Element aus und klicken Sie auf (drücken Sie) den Joystick.  |
| Menü öffnen                                       | Wählen Sie den Softkey <b>Optionen</b> .  |
| Telefonnummer wählen                              | Geben Sie in der Startansicht eine Telefonnummer ein und wählen Sie <b>Wählen</b> . Markieren Sie in anderen Ansichten einen Eintrag und drücken Sie die Taste <b>Senden</b> oder wählen Sie im Menü die Option <b>Wählen</b> . |
| Textnachricht senden                              | Markieren Sie einen Kontakt und wählen Sie <b>Nachricht senden</b> .  |
| Voicemail-Nachrichten anzeigen und anhören        | Öffnen Sie die Voicemail-Ansicht und blättern Sie zu der Nachricht, die Sie sich anhören möchten. Wählen Sie im Optionsmenü <b>Voicemail wiedergeben</b> .  |
| Sich in eine Konferenz einwählen                  | Öffnen Sie die Ansicht „Konferenzen“ und markieren Sie die Konferenz, bei der Sie sich einwählen möchten. Wählen Sie im Menü die Option <b>Wählen</b> .   |
| In den Firmenverzeichnissen nach Kontakten suchen | Öffnen Sie die Verzeichnisansicht und wählen Sie <b>Remote-Suche</b> .  |









|  |   |
|--|---|
| Verfügbarkeitsstatus aktivieren  | Navigieren Sie in der Startansicht zu <b>Status</b> . Blättern Sie nach links bzw. rechts, um einen Verfügbarkeitsstatus auszuwählen.   |
| Verfügbarkeitsstatus anderer Benutzer von Mobile Communicator prüfen   | Öffnen Sie die Ansicht „Verzeichnis“ und suchen Sie den Mobile Communicator-Benutzer.<br>Das Symbol neben dem Namen informiert Sie über den Verfügbarkeitsstatus des Benutzers.   |
| Konferenzhinweise erhalten   | Wählen Sie in der Startansicht <b>Einstellungen &gt; Konferenzen – Einstellungen</b> . Wählen Sie für <b>Konferenzbenachrichtigungen</b> die Option „Empfangen“.  |
| Hinweise auf neue Büro-Voicemail-Nachrichten erhalten  | Wählen Sie in der Startansicht <b>Einstellungen &gt; Voicemail-Einstellungen</b> . Wählen Sie für <b>Voicemail-Nachrichten</b> die Option „Empfangen“.  |
| Angenommene Anrufe, gewählte Nummern und Anrufe in Abwesenheit auf Ihrem Mobiltelefon und Ihrem Büroanschluss anzeigen | Öffnen Sie die Ansicht „Anrufe“.<br>Wählen Sie zum Anzeigen von Anrufen auf dem Büroanschluss <b>Einstellungen &gt; Anrufprotokolle – Einstellungen</b> . Wählen Sie für <b>Protokolle – Büro</b> die Option „Empfangen“. |
| Textnachrichten lesen  | Öffnen Sie die Ansicht „Nachrichten“.   |

## Mobile Communicator-Symbole



### Verfügbarkeitsstatussymbole





|   |  |
|---|--|
|  | Verfügbar  |
|  | Besetzt  |
|  | Rufton ein/aus   |
|  | Status nicht aktuell: Zeigt an, dass der Verfügbarkeitsstatus unbekannt ist, da keine Verbindung hergestellt ist. Wählen Sie im Optionsmenü oder in der Startansicht <b>Erneut verbinden</b> bzw. <b>Aktualisieren</b> . |
|  | Status: Unbekannt  |
|  | Aktiv  |

### Verzeichnissymbole

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
|    | Telefonnummer für Mobile Communicator |
|    | Mobiltelefon 1                        |
|    | Mobiltelefon 2                        |
|    | Büroanschluss 1                       |
|    | Büroanschluss 2                       |
|   | Privatanschluss 1                     |
|  | Privatanschluss 2                     |
|  | Anderes Telefon                       |





### Voicemail- und Nachrichtensymbole

|   |  |
|---|--|
|  | Dringende Voicemail oder Textnachricht |
|  | Eingehende Nachricht                   |







|   |  |
|---|--|
|  | Ausgehende Nachricht (wird an den Cisco Unified Mobility Advantage-Server übermittelt) |
|  | Ausgehende Nachricht (wird vom Server an den Empfänger übermittelt)                    |
|  | Nachrichte zugestellt  |
|  | Nachrichte konnte nicht zugestellt werden  |

### Verbindungssymbole



(Geben Auskunft über die Verbindung zwischen Mobile Communicator und dem Cisco Unified Mobility Advantage-Server)

|   |   |
|---|---|
|  | Verbindung getrennt                     |
|  | Verbindungsversuch                      |
|  | Verbunden                               |
|  | Verbindung getrennt, Verbindungsversuch |

### Symbole in der Startansicht

|   |             |
|---|-------------|
|    | Status      |
|    | Verzeichnis |
|    | Voicemail   |
|   | Anrufe      |
|  | Nachrichten |
|  | Konferenzen |

### Statusleistensymbole

|   |                    |
|---|--------------------|
|  | Rufton aktiviert   |
|  | Rufton deaktiviert |

# Inhalt

---

## **Erste Schritte** 1

Informationen zur Verwendung des Handbuchs 1

Zusätzliche Informationen 1

Überblick zur Cisco-Produktsicherheit 2

Barrierefreiheit 2

Bevor Sie beginnen 2

## **Anmeldung und Zugriff auf das Benutzerportal** 3

## **Installation von Cisco Unified Mobile Communicator** 4

Anweisungen für die drahtlose Installation 4

Anweisungen für die manuelle Installation 5

## **Index** 7



# Erste Schritte

## Informationen zur Verwendung des Handbuchs

| Zweck  | Weitere Informationen  |
|--|--|
| Vorbereitungen für die Installation und Verwendung von Mobile Communicator | „Bevor Sie beginnen“ auf Seite 2                                 |
| Beim Benutzerportal von Mobile Communicator anmelden                       | „Anmeldung und Zugriff auf das Benutzerportal“ auf Seite 3       |
| Mobile Communicator auf Ihrem Telefon installieren                         | „Installation von Cisco Unified Mobile Communicator“ auf Seite 4 |
| Mobile Communicator verwenden  | Kurzreferenz vorne in diesem Handbuch                            |

Weitere Informationen finden Sie im *Cisco Unified Mobile Communicator Benutzerportal – Benutzerhandbuch* und im Benutzerhandbuch *Cisco Unified Mobile Communicator User Guide for Symbian OS Phones*.

## Zusätzliche Informationen

Unter folgender URL können Sie im Internet auf die aktuellste Dokumentation für Cisco Unified Mobility Advantage zugreifen:

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps7270/tsd\\_products\\_support\\_series\\_home.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps7270/tsd_products_support_series_home.html)

Unter folgender URL können Sie auf die aktuellste Dokumentation für Cisco Unified Mobile Communicator zugreifen:

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps7271/tsd\\_products\\_support\\_series\\_home.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps7271/tsd_products_support_series_home.html)

Unter folgender URL können Sie auf die Cisco-Website zugreifen:

<http://www.cisco.com/>

Unter folgender URL können Sie auf internationale Cisco-Websites zugreifen:

[http://www.cisco.com/public/countries\\_languages.shtml](http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml)

# Überblick zur Cisco-Produktsicherheit

Dieses Produkt enthält Verschlüsselungsfunktionen und unterliegt US-Gesetzen sowie vor Ort geltenden Gesetzen in Bezug auf Import, Export, Weitergabe und Einsatz des Produkts. Die Bereitstellung von Verschlüsselungsprodukten durch Cisco gewährt Dritten nicht das Recht, die Verschlüsselungsfunktionen zu importieren, zu exportieren, zu verteilen oder zu verwenden. Importeure, Exporteure, Distributoren und Benutzer sind für die Einhaltung der geltenden Gesetze verantwortlich. Durch die Verwendung dieses Produkts akzeptieren Sie die geltenden Gesetze und Vorschriften. Wenn Sie die Gesetze nicht einhalten können, müssen Sie das Produkt umgehend zurücksenden.

Eine Übersicht der für die Verschlüsselungsprodukte von Cisco geltenden US-Gesetze finden Sie unter folgender Adresse:

<http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. Falls Sie weitere Unterstützung benötigen, senden Sie bitte eine E-Mail an [export@cisco.com](mailto:export@cisco.com).

## Barrierefreiheit

Eine Liste mit Zubehörteilen für die Barrierefreiheit kann auf Anforderung zur Verfügung gestellt werden.

## Bevor Sie beginnen

Bevor Sie Cisco Unified Mobile Communicator auf Ihrem Telefon verwenden können, melden Sie sich beim Benutzerportal von Cisco Unified Mobile Communicator an und wählen Sie eine Installationsmethode:

- Benutzer mit einem amerikanischen Mobilfunkanbieter finden Anweisungen für die Installation und Bereitstellung von Cisco Unified Mobile Communicator unter „[Anweisungen für die drahtlose Installation](#)“ auf Seite 4.
- Benutzer mit einem Mobilfunkanbieter außerhalb der USA finden Anweisungen für die Installation und Bereitstellung von Cisco Unified Mobile Communicator unter „[Anweisungen für die manuelle Installation](#)“ auf Seite 5.

# Anmeldung und Zugriff auf das Benutzerportal

---

Sie können mit jedem Standard-Webbrowser auf das Benutzerportal von Cisco Unified Mobile Communicator zugreifen.



**Hinweis**

---

Die URL erhalten Sie vom Systemverwalter.

---

So melden Sie sich beim Benutzerportal an:

## Vorgehensweise

---

**Schritt 1** Öffnen Sie auf Ihrem Computer einen Webbrowser und geben Sie die URL des Benutzerportals ein.

Beispiel: <https://cumc.mycompany.com:8443/jsp/index.jsp>

**Schritt 2** Geben Sie Ihren Benutzernamen und das zugehörige Kennwort ein.

Dabei handelt es sich um Ihren Firmenbenutzernamen und das zugehörige Kennwort.

**Schritt 3** Klicken Sie auf **Anmelden**. Die Seiten des Benutzerportals werden angezeigt.

**Schritt 4** Fahren Sie mit dem Abschnitt fort, in dem Ihre Installationsmethode beschrieben wird:

- Benutzer mit einem amerikanischen Mobilfunkanbieter führen die unter [„Anweisungen für die drahtlose Installation“](#) auf Seite 4 beschriebenen Schritte aus.
  - Benutzer mit einem Mobilfunkanbieter außerhalb der USA führen die unter [„Anweisungen für die manuelle Installation“](#) auf Seite 5 beschriebenen Schritte aus.
-

# Installation von Cisco Unified Mobile Communicator

---

Benutzer mit einem amerikanischen Mobilfunkanbieter führen die unter „[Anweisungen für die drahtlose Installation](#)“ auf Seite 4 beschriebenen Schritte aus.

Benutzer mit einem Mobilfunkanbieter außerhalb der USA führen die unter „[Anweisungen für die manuelle Installation](#)“ auf Seite 5 beschriebenen Schritte aus.



---

## Hinweis

Nach der erfolgreichen Installation finden Sie in der Kurzreferenz vorne in diesem Handbuch eine Übersicht der Funktionen und Anwendungsmöglichkeiten Ihres Telefons. Weitere Informationen zur Verwendung von Mobile Communicator auf Ihrem Telefon finden Sie im Benutzerhandbuch *Cisco Unified Mobile Communicator User Guide for Symbian OS Phones*.

---

## Anweisungen für die drahtlose Installation

Diese Anweisungen richten sich an Benutzer mit einem amerikanischen Mobilfunkanbieter.

### Vorgehensweise

---

**Schritt 1** Wählen Sie im Benutzerportal die Seite **Eigene Telefone**.

**Schritt 2** Klicken Sie auf **Telefon hinzufügen**.

**Schritt 3** Wählen Sie die erforderlichen Informationen aus oder geben Sie sie ein:

| Feld                           | Beschreibung  |
|--------------------------------|---|
| Service-Provider               | Wählen Sie den Service-Provider für Ihr Telefon aus.  |
| Telefontyp/-modell             | Wählen Sie Ihr Telefonmodell aus.   |
| Telefonnummer                  | Geben Sie die Ortsvorwahl und die Rufnummer Ihres Telefons in folgendem Format ein: 5555555555. |
| Telefonbeschreibung (optional) | Geben Sie eine Beschreibung zur Identifizierung Ihres Telefons ein.                             |

**Schritt 4** Klicken Sie auf **Weiter**.

**Schritt 5** Befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerportal, um Mobile Communicator auf Ihrem Telefon zu installieren.

**Hinweis**

Die Installationsanweisungen sind von Modell zu Modell verschieden. Befolgen Sie daher die Anweisungen im Benutzerportal.

- Schritt 6** Starten Sie im Anschluss an die Installation Mobile Communicator auf Ihrem Telefon, falls es nicht bereits automatisch gestartet wurde.

**Hinweis**

Klicken Sie zum Starten von Mobile Communicator im Anwendungsmenü Ihres Telefons auf das Cisco-Symbol.

- Schritt 7** Geben Sie Ihr Kennwort für Mobile Communicator ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Verwenden Sie dabei dasselbe Kennwort wie für die Anmeldung im Benutzerportal.

Wenn bei der Installation ein Fehler auftritt, befolgen Sie die Anweisungen für die manuelle Installation. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „[Anweisungen für die manuelle Installation](#)“ auf Seite 5.



## Anweisungen für die manuelle Installation

Diese Anweisungen richten sich an Benutzer mit einem Mobilfunkanbieter außerhalb der USA.

**Hinweis**

Diese Installationsmethode kann auch von Benutzern mit einem amerikanischen Mobilfunkanbieter verwendet werden, wenn bei der drahtlosen Installation ein Fehler auftritt.

### Vorgehensweise

- Schritt 1** Laden Sie die Cisco Unified Mobile Communicator-Anwendung auf Ihren Desktop-Computer herunter.
- a. Wählen Sie im Benutzerportal von Cisco Unified Mobile Communicator **Eigene Telefone**.
  - b. Klicken Sie auf das dem Symbian OS-Telefon zugeordnete **Downloadsymbol**  und führen Sie die im Benutzerportal angezeigten Schritte aus, um die Anwendung auf Ihren Desktop-Computer herunterzuladen.
- Schritt 2** Klicken Sie auf das Informationssymbol , um die Angaben zur Telefonregistrierung anzuzeigen. Diese Angaben werden in [Schritt 6](#) benötigt.

**Schritt 3** Installieren Sie die Cisco Unified Mobile Communicator-Anwendung mithilfe der Nokia PC Suite oder per Bluetooth auf Ihrem Telefon.

Weitere Informationen zur Installation einer Anwendung mithilfe der Nokia PC Suite oder per Bluetooth finden Sie im Benutzerhandbuch des Telefons.

**Schritt 4** Starten Sie Cisco Unified Mobile Communicator auf dem Telefon, indem Sie im Anwendungsmenü des Telefons auf das Cisco-Symbol klicken.

**Schritt 5** Wenn Sie aufgefordert werden, Cisco Unified Mobile Communicator manuell einzurichten, wählen Sie **Ja**.

**Schritt 6** Geben Sie im eingeblendeten Formular die Angaben zur Telefonregistrierung (aus [Schritt 2](#)) ein.

Achten Sie darauf, die Angaben genauso einzugeben, wie im Formular „Angaben zur Telefonregistrierung“ aufgeführt. Geben Sie die Telefonnummer des Mobiltelefons ein, auf dem Mobile Communicator installiert wird. Die Telefonnummer darf nur Ziffern enthalten.

**Schritt 7** Geben Sie Ihr Kennwort für Cisco Unified Mobile Communicator ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Dies ist dasselbe Kennwort, das auch für die Anmeldung beim Benutzerportal von Cisco Unified Mobile Communicator verwendet wird.

**Schritt 8** Wählen Sie den Zugangspunkt aus, den Sie mit dem Browser auf Ihrem Mobiltelefon verwenden, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Sobald der Zugangspunkt eingerichtet ist, versucht Cisco Unified Mobile Communicator, eine Verbindung zum Cisco Unified Mobility Advantage-Server herzustellen, um die Bereitstellung abzuschließen.



---

#### **Hinweis**

Wenn der Verbindungsaufbau mehrere Minuten dauert, überprüfen Sie im Formular „Angaben zur Telefonregistrierung“ den angegebenen Server und die Port-Einstellungen. Wählen Sie in der Startansicht von Cisco Unified Mobile Communicator **Optionen** und anschließend **Einstellungen ändern**. Stellen Sie sicher, dass diese Einstellungen mit den Einstellungen unter „Angaben zur Telefonregistrierung“ im Benutzerportal übereinstimmen.

---

Im Anschluss an diesen Vorgang wird die Startansicht von Cisco Unified Mobile Communicator angezeigt.

---

# Index

---

## A

Allgemeine Aufgaben [3](#)

## B

Beim Benutzerportal von Mobile  
Communicator anmelden [3](#)  
Benutzerportal, siehe „Zugriff auf das  
Benutzerportal von Mobile  
Communicator“

## C

Cisco Unified Mobile Communicator,  
Vorbereitungen [2](#)

## D

Dokumentationsmaterial, weiteres [1](#)

## F

Funktionen, Mobile Communicator [3](#)

## I

Installation von Mobile Communicator [4](#)  
Anweisungen für die drahtlose Installation  
(amerikanische Mobilfunkanbieter) [4](#)  
Anweisungen für die manuelle  
Installation (nicht amerikanische  
Mobilfunkanbieter) [5](#)

## M

Mobile Communicator starten [5](#)

## S

Symbole, Mobile Communicator [4](#)

## Z

Zugriff auf das Benutzerportal von Mobile  
Communicator [3](#)







**Amerikazentrale**  
Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
[www.cisco.com](http://www.cisco.com)  
Tel.: +1 408 526-4000  
+1 800 553-6387  
Fax: +1 408 527-0883

**Asien-Pazifik-Zentrale**  
Cisco Systems, Inc.  
168 Robinson Road  
#28-01 Capital Tower  
Singapore 068912  
[www.cisco.com](http://www.cisco.com)  
Tel.: +65 6317 7777  
Fax: +65 6317 7799

**Europazentrale**  
Cisco Systems International  
BV  
Haarlerbergpark  
Haarlerbergweg 13-19  
1101 CH Amsterdam  
Niederlande  
[www-europe.cisco.com](http://www-europe.cisco.com)  
Tel.: +31 0 800 020 0791  
Fax: +31 0 20 357 1100

**Cisco hat weltweit mehr als 200 Niederlassungen. Adressen, Telefonnummern und Faxnummern finden Sie auf der Cisco-Website unter [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).**

CCVP, the Cisco logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)



© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

The Java logo is a trademark or registered trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. or other countries.